August 18, 2004

## The Portland Observer \_

# EL OBSERVADOR

## Cuban Art gets noticed at Onda Arte Latina



Julian Espinosa's artwork will get attention when it is showcased Aug. 26 at the Onda Arte Latina Cross Currents Gallery on Northeast Alberta Street.

The Onda Arte Latina Cross guished but tiny group of primi-Currents Gallery, 2215 N.E. tivists born in Cuba before 1930, Alberta St., will exhibit the work and the only one still alive. of 15 self-taught Cuban artists, most of them still living and work- taught artists with a "naive" or ing in Cuba. The oldest, Roberto "primitivist" or "outsider" style Jay Matamoros, is considered became known within the context Cuba's leading primitivist and, at of the Cuban Revolution in the 92, still puts in many hours each week painting in his Havana Mainegra (born 1930) and Julián

Two of the best-known self-1980s. They are Abel Pérezapartment. He is part of a distin- Espinosa, who signs his paint-

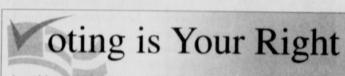


A piece by Ricar Bruff Bruff, a carpenter born in 1928, is part of an art exhibit featuring selftaught Cuban artists.

ings "Wayacón," born in 1931. Another group of self-taught artists can be found working in the Cienfuegos area where teacher). Wayacón, who lives in Remedios, holds court. In his circle in the Center for Cuban Studies offers on Aug. 26. The exhibit runs

detailed artist who is inspired by tion about Cuban culture, daily Santeria symbols, José life in Cuba, spirituality on the Montebravo (a geography

This art on exhibit from the artist's reception from 6 to 9 p.m. Cienfuegos area is the beautifully an amazing amount of informathrough Oct. 26.



Any citizen who is 18 years old on Election Day is eligible to vote. Even convicted felons can vote if not currently in custody of the Oregon Dept. of Corrections. If you are in any other part of the criminal justice system, such as a county jail, you have not lost your voting privilege.

**Your Care** 



Venezuela President Hugo Chavez

## **Chavez** Claims Victory over **Recall effort**

(AP) — Venezuela President Hugo Chavez survived a referendum to oust him, according to results Monday, prompting his backers to set off fireworks and celebrate in the capital, while Venezuela's opposition swiftly claimed fraud.

The first-ever recall vote for a president in Venezuela's history was aimed at putting a lid on years of violent political unrest and a bloody coup, and it came after a lengthy and complicated petitioning process.

With 94 percent of the votes counted, Chavez had 58 percent of the vote and the opposition 42 percent, according to Francisco Carrasquero, president of the National Elections Council.

Chavez, the champion of Venezuela's majority poor and the nemesis of the wealthier classes, claimed victory and said he would continue to wage his "revolution for the poor."

He also claimed repeatedly that opposition leaders were pawns of President Bush.

**Dominican Journey** Energy 'En **Ends in Tragedy** Espanol' **Pacific Power** launches website

Page B3



Two sisters cry after finding out from a survivor that their brother died at sea while trying to reach Puerto Rico from the Dominican Republic. (AP photo)

### Survivors describe horrific scenes

(AP) - After a harrowing journey at sea that lasted nearly two weeks and killed at least 55 people, than 100 miles from the U.S. terria group of Dominican migrants who were seeking a better life in Puerto its worst economic crisis in de-Rico drifted back to almost the same cades. More than 7,000 Dominispot where their voyage began.

withered corpses of loved ones last week after 39 survivors were found, less than 30 miles from the village of El Limon, where their boat left July 29. Eight of the survivors died after being rescued and hospitalized.

Survivors described horrific scenes

board by men after she refused to something better."

give breast milk. Others jumped to their deaths after rations ran dry. Some considered turning to cannibalism.

"People just jumped off," said survivor Faustina Santana, 27. "They were going crazy."

The Dominican Republic, less tory of Puerto Rico, is going through cans have been caught trying to Relatives began burying the reach the U.S. territory of Puerto Rico since Oct. 1 - more than double the number detained last year. Despite the risks, record numbers keep coming.

"He's never coming back,"

sobbed Victor Burgos as he buried his eldest son, Jose Luis Burgos, 20, one of the migrants One woman was thrown over- who died. "He wanted to find

#### Pacific Power announced the launch of a new website specifically designed to meet the needs of the utility's Spanish language customers

in Spanish

The "en Espanol" site is accessible through Pacific Power's main site at www.pacificpower.net. Customers simply click on Informacion en Espanol on the left navigation bar, and they are linked to a special site that provides safety education, energy efficiency, customer service, payment options and energy assistance information.

"We're committed to providing top-quality service to all our customers, and creating this special website for our Spanish language audience is just one more way we're able to meet that commitment," said Karen Gilmore, vice president of Customer Services for Pacific Power. "This new site will continue evolving as we talk with our Spanish language customers."

## You do the math. 4.90% carLoan \$10,000.00 × U.S. Bank Rate 4.90% APR \$LOW Monthly ayment

Any way you add it, this is one great deal!

Stop by your local branch or call us at 1-888-444-BANK for more information.

## **Our First Priority**

island, and much more.

The show opens with an



Dr. Marcelitte Failla Chiropractic Physician (503) 228-6140

We are located at 1716 N.E. 42nd Ave. Portland, OR 97213 Between Broadway and Sandy Blvd.)

#### We specialize in:

- Automobile accident injuries
- Chronic headache and joint pain
- Workers Compensation injuries

Call for an appointment! (503) 228-6140



need more power. The exterior style

has an even setup with smooth

The rear door swings open which is

about it falling down on your head

The dash console has a conve-



The Honda CR-V is the answer for all weather climates. It has an to the consumer that wants a ve- optional V-6 engine it you feel you hicle that not the minivan but more than a car. It is a sport utility vehicle that is easy to drive and panels, and rugged off-road look. maneuver. Built on a car platform, it is lower to the ground and rides a plus. You will not have to worry more like a sedan.

The recent redesign of the CRwhen the door hinges fail. V is larger, roomier, and more powerful. The 2.4 liter 4 cylinder pro- nient layout with room in between bility, Honda has remained one of vides enough power and handling the bucket seats. The interior of the

## 2004 Honda CR-V **5DR 4WD EX**

Price: \$22,240

Engine: 160hp 2.4 liter DOHC 16valve iVTEC 4-Cylinder

Transmission: 5-speed manual

vehicle is more comfortable than past models but it still has the bargain basement look to the interior seating.

The Honda CR-V has had the best gas mileage of the comparable vehicles. It's a small all purpose vehicle with a reasonable price. If you're looking for a vehicle that offers quality and durathe top choices.

## FAST TRACK MARKETING **Northwest Cooking Woods**

100% Mesquite Charcoal, Mesquite Wood, Hickory, Pecan, Wild Cherry, Oak, Sugar Maple, Plus Other Woods & Supplies



503-254-0774

